

# TITAN

КОТЁЛ ОТОПИТЕЛЬНЫЙ ВОДОГРЕЙНЫЙ  
ЧУГУННЫЙ «TITAN Z»

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

<u>ИСПОЛНЕНИЕ</u>	
<u>TITAN Z25</u>	<input type="checkbox"/>
<u>TITAN Z35</u>	<input type="checkbox"/>
<u>TITAN Z40</u>	<input type="checkbox"/>
<u>TITAN Z45</u>	<input type="checkbox"/>
<u>TITAN Z55</u>	<input type="checkbox"/>
<u>TITAN Z60</u>	<input type="checkbox"/>
<u>TITAN Z70</u>	<input type="checkbox"/>

# Содержание

<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	3
<b>1. Общие сведения</b>	4
1.1 Назначение и основные технические характеристики котла.	4
1.2 Указания для потребителя.	8
<b>2. Установка, монтаж и подключение котла.</b>	9
2.1 Общие замечания.	9
2.2 Установка котла в помещении.	10
2.3 Подсоединение котла к системе отопления.	11
2.4 Подсоединение котла к системе газоснабжения.	11
2.5 Подсоединение котла к дымоходу.	11
2.5 Электрическое подключение котла	12
<b>3 Первый пуск и управление работой котла.</b>	16
3.1 Органы управления работой котла.	16
3.2 Первый запуск котла.	17
3.3 Контроль давления воды в системе отопления.	19
3.4 Выключение котла. Отключение котла на длительный период.	19
<b>4 Функционирование котла.</b>	20
4.1 Работа в режиме отопления.	20
4.2 Контроль пламени.	20
4.3 Защитные термостаты тяги и превышения температуры воды.	21
4.4 Работа котла в режиме "Зима/Лето"	21
<b>5 Обслуживание и уход за котлом.</b>	23
5.1 Периодические проверки котла.	23
5.2 Уход за кожухом газовой горелкой и теплообменником котла.	23
<b>6. Возможные неисправности в работе котла и методы их устранения.</b>	24
<b>7. Транспортирование и хранение котлов</b>	25
<b>8 Гарантийные обязательства.</b>	25
<b>9. Основные детали котла TITAN Z</b>	26
<b>10. Свидетельство о приемке.</b>	27
<b>11. Свидетельство о продаже.</b>	27
<b>12. Свидетельство о подготовке к использованию.</b>	27

## **ВВЕДЕНИЕ**

*Уважаемый Покупатель, благодарим Вас за Ваш выбор и доверие.*

*Ваш новый котел – продукт глубоких исследований и использования новых технологий.*

*Использование материалов и компонентов высокого качества делают котел очень надежным и высокоэффективным.*

*Наша продукция отвечает нормативам ГОСТ 20548 и ГОСТ Р 51733 и имеет соответствующие сертификаты.*

*Перед использованием котла внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации.*

**ВНИМАНИЕ! НЕВЫПОЛНЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИ МОНТАЖЕ, ПУСКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛОВ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НАНЕСЕНИЮ УЩЕРБА ЗДОРОВЬЮ ИЛИ ИМУЩЕСТВУ ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

### ***ВНИМАНИЕ!***

**Котел должен быть подключен к электросети через розетку с заземляющим контактом. Эксплуатация котла БЕЗ подключенного ЗАЗЕМЛЕНИЯ категорически ЗАПРЕЩЕНА!**

*Все работы по монтажу, установке и подключению котла, а также сервисное обслуживание должны проводиться только квалифицированными специалистами, имеющими соответствующую лицензию и уполномоченными предприятием изготовителем.*

*С целью продления срока службы котла и своевременного выявления и устранения возможных нарушений в его эксплуатации, рекомендуется заключить договор на ежегодное профилактическое обслуживание котла с ближайшим уполномоченным сервисным центром.*

*При покупке котла требуйте заполнения граф раздела 11 данного руководства, проверьте комплектность и товарный вид котла.*

*Подключение к газу, профилактическое обслуживание и ремонт газового оборудования, инструктаж потребителя проводят местные службы газового хозяйства. После выполнения этих работ требуйте заполнения соответствующих граф раздела 12 данного руководства.*

*В связи с постоянным повышением качества котла, предприятие–изготовитель оставляет за собой право внесение незначительных изменений в конструкцию котла, не отраженных в данном руководстве.*

*Мы благодарим Вас и надеемся, что наша продукция позволит почувствовать тепло и комфорт в Вашем доме.*

**ЗАО «ГАЗТЕХПРОМ»**

390023, г. Рязань, ул. Новая, д. 92

Тел/факс (4912) 45-88-50, 24-34-19

E-mail: [gks@gks.rzn.ru](mailto:gks@gks.rzn.ru)

[www.termomarket.ru](http://www.termomarket.ru); [www.food-mash.ru](http://www.food-mash.ru); [www.termoeng.ru](http://www.termoeng.ru)

## 1. Общие сведения

### 1.1 Назначение и основные технические характеристики котла.

Котел отопительный водогрейный чугунный «ТИТАН Z» (далее по тексту – котел) предназначен для закрытых систем теплоснабжения индивидуальных жилых домов и зданий коммунально-бытового назначения. Котлы предназначены для систем отопления с открытым или закрытым расширительным сосудом, с естественной или принудительной циркуляцией теплоносителя, с максимальной температурой воды в системе отопления 95°C и максимальным рабочим давлением воды не более 0,3 МПа. В качестве теплоносителя в котле используется вода.

Котел оснащен атмосферной горелкой и работает на природном газе ГОСТ 5542 в диапазоне давлений перед котлом 0,8...1,8 кПа (номинальное давление 1,3 кПа).

**Котел является энергозависимым (для своей работы требует подключение к бытовой электросети 220В, 50Гц).**

Котлы ТИТАН Z25; Z35; Z40; Z45 оборудованы газовым клапаном, управляемым автоматикой. Котлы ТИТАН Z55; Z60; Z70 оснащены двумя газовыми клапанами с двухступенчатой автоматикой, для обеспечения более эффективной и надежной работы котла при большой теплопроизводительности.

Комплект автоматики обеспечивает работу горелки в заданном режиме и осуществляет:

- стабилизацию давления газа на соплах коллектора при изменении давления газа в подводящей магистрали;
- аварийное выключение горелки при превышении температуры воды на выходе из котла 95°C;
- аварийное отключение горелки при отсутствии тяги в дымоходе;
- выключение горелки при отсутствии напряжения электрической сети.

Чугунный теплообменник котла выполнен по новым технологиям, позволяющим получить высокий КПД и при этом практически не подвержен коррозии по сравнению с теплообменниками из других материалов (особенно при низкотемпературной эксплуатации, когда температура обратной воды на входе в котел ниже 50°C и на поверхности теплообменника может образовываться конденсат). Кристаллическая структура серого чугуна, обеспечивающая однородность тепловых потоков, увеличивает срок службы котла. Средний срок службы теплообменника составляет 25 лет.

Основные технические характеристики котлов приведены таблице 1.

Габаритные и присоединительные размеры приведены в таблице 2.

Внешний вид и габаритные размеры котлов приведены на рисунке 1.

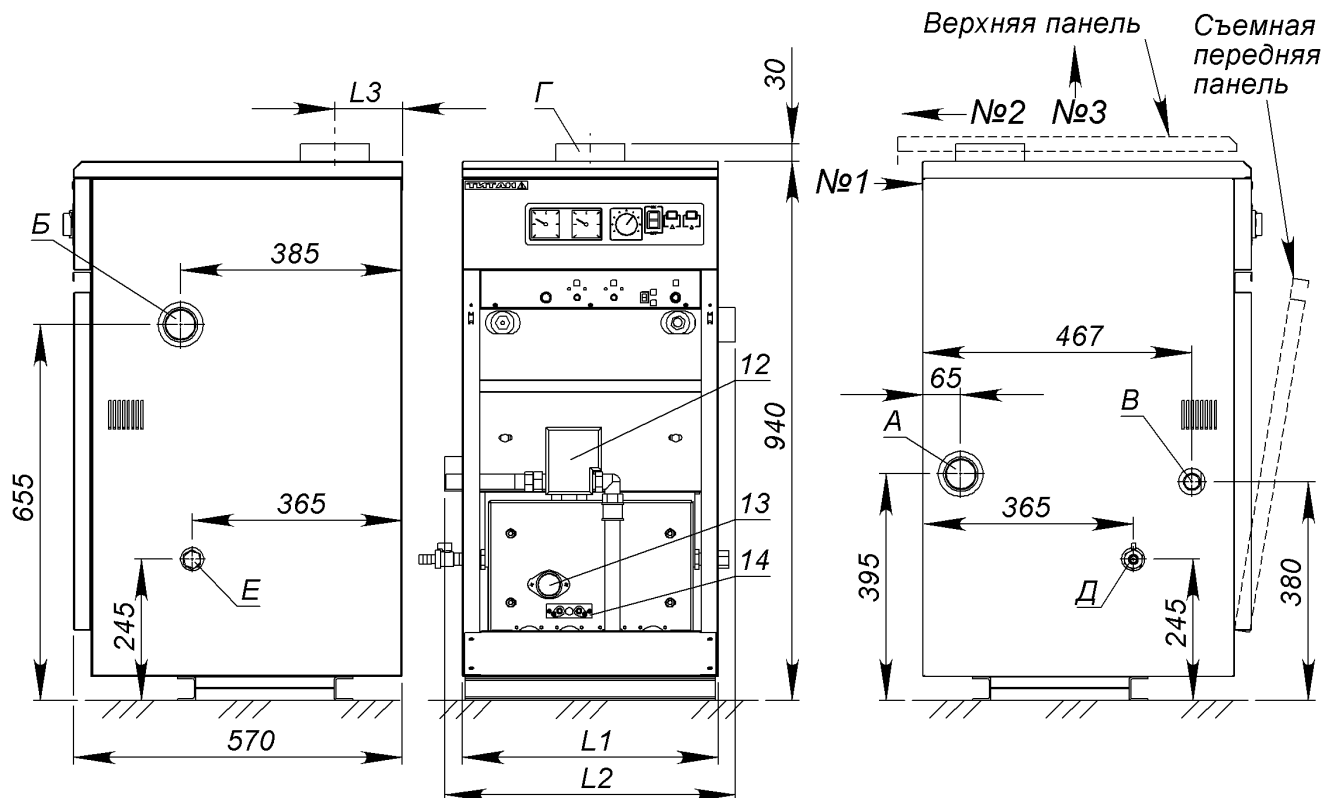
**Таблица 1. Основные технические характеристики котлов**

Наименование параметра	ед. изм.	TITAN	TITAN	TITAN	TITAN	TITAN	TITAN	TITAN	
		Z25	Z35	Z40	Z45	Z55	Z60	Z70	
		Одноступенчатое газогорелочное устройство				Двухступенчатое газогорелочное устройство			
Номинальная теплопроизводительность, не менее	кВт	25	32	39	46	53	60	67	
Коэффициент полезного действия, не менее	%	91							
Диапазон рабочих давлений газа перед котлом *	кПа	0,8...1,8							
Номинальное давление газа перед котлом	кПа	1,3							
Номинальное давление газа перед соплами основной горелки	кПа	1,0							
Потребление газа **	м <sup>3</sup> /ч	3,1	4,1	5,0	6,0	6,9	7,8	8,8	
Температура воды на выходе из котла в систему отопления	°С	50...90							
Максимальное рабочее давление воды в системе отопления, не более	МПа	0,3							
Объем воды в теплообменнике котла	л	18	22	16	30	34	38	42	
Температура продуктов сгорания на выходе из котла	°С	110...240							
Диапазон разрежения за котлом	Па	2...15							
Масса котла, не более	кг	136	160	184	208	233	257	281	

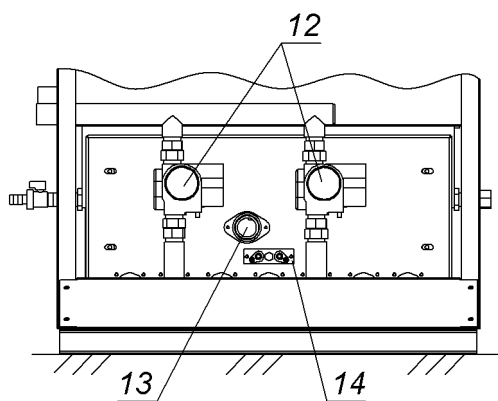
Примечания:

\* Котел сохраняет работоспособность во всем указанном диапазоне, но при этом мощность и теплопроизводительность котла могут отличаться от номинальных.

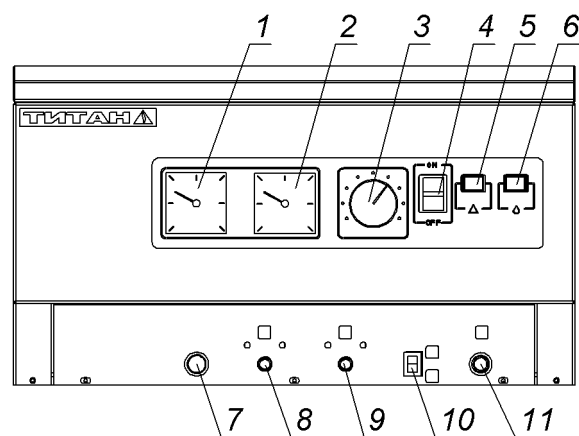
\*\* Справочное значение при номинальной подводимой тепловой мощности.



**Рисунок 1.** Внешний вид, габаритные и присоединительные размеры котла TITAN Z.  
Вид спереди показан без съемной передней панели котла.



**Рисунок 2.** Внешний вид, двухступенчатого газогорелочного устройства котлов TITAN Z55; Z60; Z70.



**Рисунок 3.** Внешний вид панели управления котла TITAN

**Органы управления и контроля работы котла.**

1. Манометр.
2. Термометр.
3. Регулировочный термостат
4. Выключатель сетевого электропитания.
5. Индикатор «Авария»
6. Индикатор «Пламя»
7. Кнопка «Авария пламени».
8. Защитный термостат температуры воды
9. Защитный термостат тяги
10. Переключатель режимов работы «Зима/Лето»
11. Предохранитель.

12. Газовый клапан с автоматикой. Для котлов Titan Z55; Z60; Z70 смотри рисунок 2, автоматика находится под лицевой панелью, и для доступа к ней необходимо снять верхнюю крышку.
13. Смотровое окно, наблюдения за пламенем горелки.
14. Пилотная горелка.

*Чтобы снять верхнюю панель необходимо выполнить следующие операции (См. рисунок 1.):*  
*№1 отвернуть саморезы, крепящие верхнюю панель к задней стенке.*  
*№2 сдвинуть панель на 1 см. назад*  
*№3 поднять панель вверх и снять ее.*

**Таблица 2. Габаритные и присоединительные размеры котлов**

Наименование параметра	ед. изм.	TITAN N25	TITAN N35	TITAN N40	TITAN N45	TITAN N55	TITAN N60	TITAN N70	
		Одноступенчатое газогорелочное устройство				Двухступенчатое газогорелочное устройство			
<b>L1</b>	Мм	370	445	520	595	670	745	820	
<b>L2</b>	Мм	435	510	585	660	735	810	885	
<b>L3</b>	Мм	110	110	125	125	135	135		
<b>А</b> Входной патрубок воды из системы отопления в котел	Резьба	G2"							
<b>Б</b> Выходной патрубок воды из котла в систему отопления	Резьба	G2"							
<b>В</b> Патрубок подсоединения газа	Резьба	G3/4"				G1"			
<b>Г</b> Труба отвода дымовых газов	Мм	120	120	150	150	180	180	180	
<b>Д *</b> Левый сливной патрубок	Резьба	G1/2"							
<b>Е *</b> Правый сливной патрубок	Резьба	G1/2"							

\* Котел продается с установленным сливным краном.

## **1.2 Указания для потребителя.**

Установку и регулировку котла должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра, имеющего соответствующую лицензию и уполномоченного предприятием изготовителем.

Запрещается перекрывать доступ воздуха к котлу мебелью, декоративными покрытиями, ширмами и т.д. Запрещается пользоваться пылесосом, камином, вентилятором или другими тягодутьевыми устройствами при работающем котле в непосредственной близости от него.

- *Не прикасайтесь к горячим частям котла, горелкам, дымоходу, и т.п., которые во время и на определенное время после работы котла остаются горячими. Контакт с ними может вызвать опасные ожоги.*
- *Запрещается ставить на котел посторонние предметы.*
- *Запрещено пользоваться котлом детям, недееспособным и неопытным лицам.*
- *Уборку в помещении с работающим котлом следует проводить сухим способом. (Например пылесосом)*
- *Запрещается протирать котел или его части легковоспламеняющимися веществами (бензином, спиртом и т.п.).*

### ***Почувствовав запах газа:***

- *не включайте и не выключайте электрические приборы, телефон и другие предметы, которые могут вызвать электрическую искру;*
  - *немедленно откройте дверь и окна, чтобы проветрить помещение;*
  - *закройте газовые краны и вентили или кран газового баллона;*
  - *обратитесь в газовую службу по месту установки котла.*
- Рекомендуется установить датчик утечки газа в помещении, где установлен котел.***

Если котел не используется долгое время, всегда перекрывайте кран подачи газа к котлу.

При проведении работ по обслуживанию и уходу за дымоходом котла и его частями, необходимо выключить котел и, после завершения работ, проверить эффективность работы котла и тяги. Уход за дымоходом и проверка эффективности его работы должны осуществляться только квалифицированным специалистом.

## **2. Установка, монтаж и подключение котла.**

## **2.1 Общие замечания.**

*Данный раздел содержит информацию, необходимую для составления проекта установки котла, правильного монтажа, подключения и настройки работы котла. Внимательно ознакомьтесь с содержанием данного раздела перед началом установки котла.*

Все работы по монтажу и подключению котла должны проводиться только квалифицированными специалистами сервисной организации, имеющей соответствующую лицензию и уполномоченной предприятием-изготовителем.

***ВНИМАНИЕ! Ошибки при монтаже и подсоединении котла могут привести к ущербу имуществу и здоровью потребителя. Предприятие изготовитель не несет ответственности за неисправности котла и ущерб потребителю, возникшие в результате неправильного монтажа котла.***

Данный котел является энергозависимым, для работы требует подключения к бытовой электросети 220В, 50Гц, и работает в системах с принудительной или естественной циркуляцией теплоносителя .

***ВНИМАНИЕ! В качестве теплоносителя в котлах следует применять воду.***

При наличие в системе отопления бойлера горячего водоснабжения и трехходового клапана, котел может работать в режимах «Зима» и «Лето». Кроме того, в системе отопления может применяться внешний термостат. (Смотри схему подключения на рисунке 3)

## 2.2 Установка котла в помещении.

Помещение, в котором устанавливается котел должно соответствовать следующим основным требованиям:

- Помещение должно соответствовать требованиям строительных норм и правил, правил пожарной безопасности и правил безопасности в газовом хозяйстве.
- Помещение должно быть свободно проветриваемым, но не иметь сквозняков (скорость ветра не более 0,5 м/с).
- Помещение должно быть нежилым (кухня, специально оборудованное подсобное помещение, тепловой пункт и т. д.)
- Помещение, не должно иметь постоянно работающих вентиляторов, каминов или других тягодутьевых устройств в непосредственной близости от котла, или, по крайней мере, избегать одновременной работы этих устройств и котла.

Расстояние от стенок помещения до котла должно соответствовать указанному на рисунке.

Котел устанавливается на чистый пол или основание. При этом пол и основание, если оно используется, должны иметь достаточную несущую способность. Котел должен размещаться на негорючей подставке. В случае если пол изготовлен из горючего материала, необходимо оснастить котел несгораемой изоляционной подкладкой, большей горизонтальных габаритов котла минимум на 100мм.

***ВНИМАНИЕ! Воздух, необходимый для полного сгорания газа, поступает в горелку через отверстия в днище котла. Днище котла не должно быть перекрыто никакими посторонними предметами.***

Подсоединение котла к дымоходу осуществляется при помощи газоотводной трубы. Место ввода трубы в дымоход должно быть уплотнено. Газоотводная труба не должна выступать во внутреннее сечение дымовой трубы. При прохождении газоотводной трубы через неотапливаемые помещения необходима ее теплоизоляция.

Основные требования к дымоходу следующие:

- устройство дымохода должно отвечать требованиям соответствующих Строительных Норм и Правил;
- дымоход должен обеспечивать разрежение за котлом в пределах 2...10 Па при любых условиях тяги;
- подключение к дымоходу котла других отопительных или варочных устройств не допускается.



**Рисунок 4.**

### **2.3 Подсоединение котла к системе отопления.**

В качестве теплоносителя в котле следует использовать воду.

Патрубки подсоединения котла к системе отопления (А; Б рисунок 1.) расположены с боков котла и имеют трубную цилиндрическую резьбу в соответствии с таблицей 2,

На выходном трубопроводе нагретой воды из котла, до запорной арматуры, обязательно должен быть установлен предохранительный сбросной клапан на 0,3 МПа (3 бар).

Примечание – предохранительный клапан в комплект поставки котла не входит.

Запрещается заполнять нагретый теплообменник котла холодной водой. Подпитку системы отопления водой необходимо делать в трубопровод прямой воды на выходе из котла в систему отопления. Если подпитка делается в трубопровод обратной воды, то необходимо предусмотреть предварительное смешение подпиточной воды с горячей водой, прежде чем она попадет в котел.

В нижней части котла, по бокам, имеются специальные патрубки для слива воды из теплообменника котла (Д; Е рисунок 1). Не допускается использовать сливные патрубки для подпитки системы отопления водой.

### **2.4 Подсоединение котла к системе газоснабжения.**

***ВНИМАНИЕ! Подсоединение котла к газопроводу должно осуществляться только специалистами организации, имеющей соответствующую лицензию и разрешение. При подсоединении котла к газопроводу обязательно требуйте заполнения соответствующих граф раздела 11 данного руководства.***

Подсоединение котла к системе подачи газа осуществляется через патрубок (В рисунок 1.), расположенный сбоку котла и имеющий наружную трубную цилиндрическую резьбу в соответствии с таблицей 2.

Газоподводящие патрубки и трубопроводы должны иметь условный проход не менее 20 мм, чтобы обеспечит необходимый расход газа для работы котла.

На подводящем газопроводе должны быть обязательно установлены газовый фильтр и кран, позволяющий перекрыть подачу газа к котлу.

***ВНИМАНИЕ! Входное давление газа перед котлом ни при каких условиях не должно превышать 5 кПа (500 мм.вод.ст.), так как это может привести к повреждению газового клапана котла.***

### **2.5 Подсоединение котла к дымоходу.**

Подсоединение осуществляется через трубу наверху котла (Г рисунок 1.). Размеры указаны в таблице 2. Минимальная длина вертикального участка дымохода от обечайки котла должна быть не менее 0,5 метра.

Конструкция дымохода должна соответствовать требованиям строительных норм и правил и обеспечивать разрежение за котлом в пределах от 2 Па до 15 Па при любых условиях окружающей среды.

Не допускается подсоединение к дымоходу котла других отопительных, варочных или подобных приборов.

## 2.6 Электрическое подключение котла.

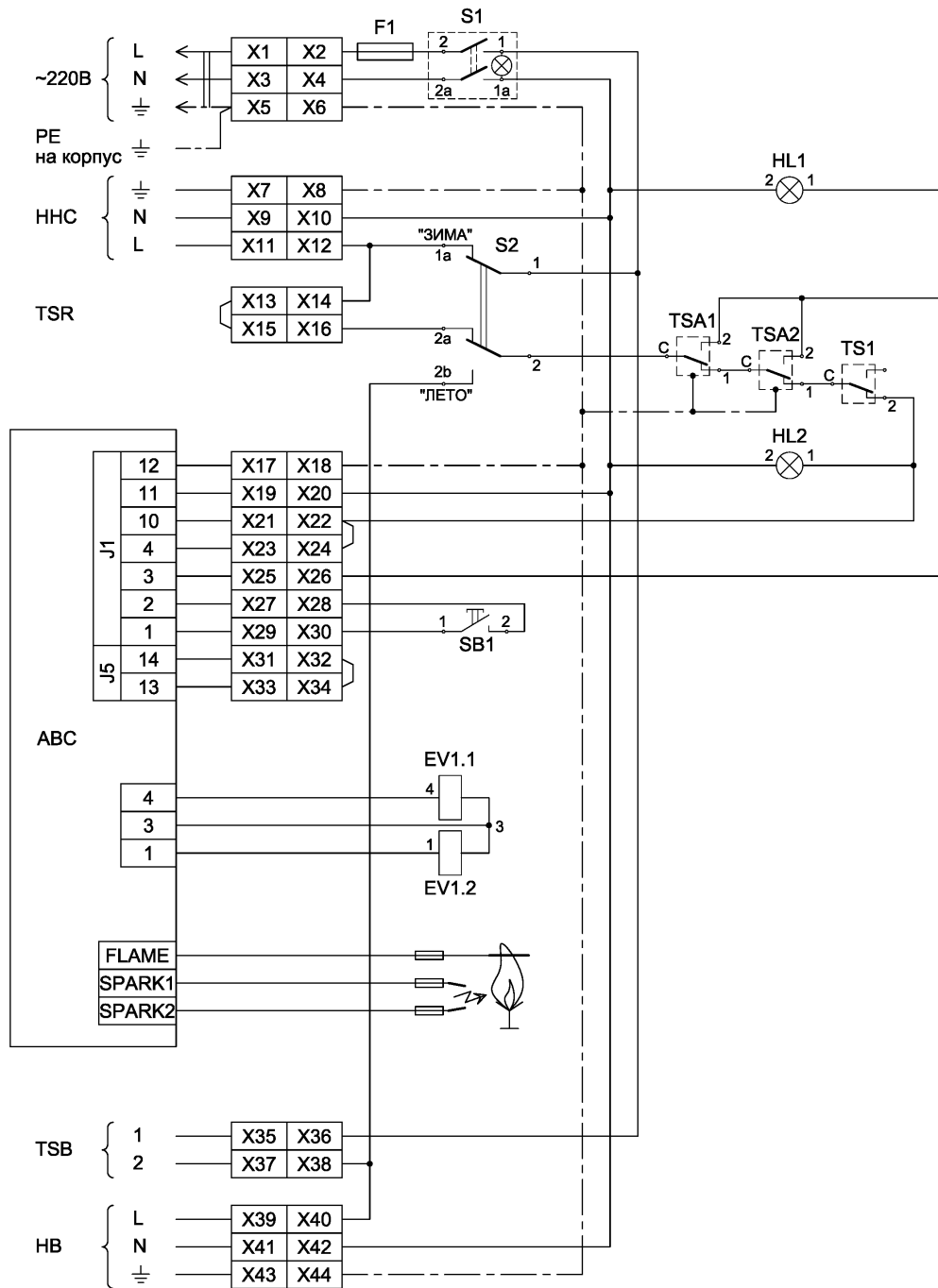
К сети электропитания котел подсоединяется с помощью вилки, имеющей заземляющий контакт. Розетка сети должна иметь заземляющий контакт, подключенный к внешнему контуру заземления. Перед установкой вилки в розетку переведите выключатель сетевого электропитания в положение "ВЫКЛЮЧЕНО".

**ВНИМАНИЕ!** *При подсоединении, фазный и нейтральный контакты вилки должны совпадать соответственно с фазным и нейтральным контактами розетки. В противном случае возможно неправильное срабатывание аварийной защиты по отсутствию пламени горелки.*

Внешние устройства (циркуляционный насос, термостат бойлера горячего водоснабжения и трехходовой клапан) подключаются к котлу в соответствии со схемами на рисунках 5 и 7 для котлов ТИТАН Z 25; Z35; Z40; Z45, со схемами на рисунках 6 и 7 для котлов ТИТАН Z 55; Z60; Z70.

**ВНИМАНИЕ!** *Все подключения должны проводиться, только когда котел отключен от сети электропитания (вилка сетевого электропитания котла извлечена из розетки).*

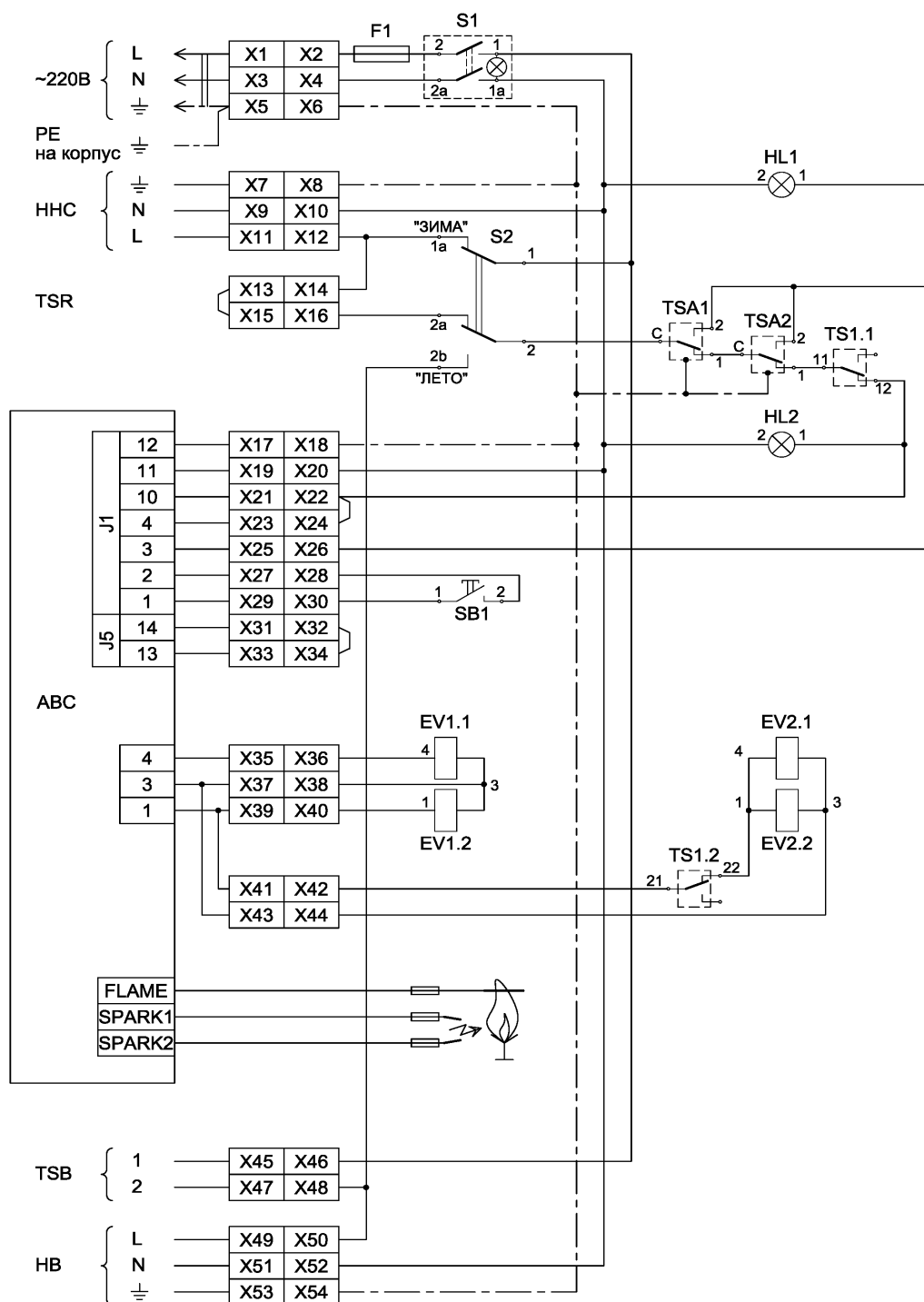
Чтобы подсоединить провода внешних устройств к котлу, необходимо снять верхнюю панель котла (Смотри рисунок 1). Вы получите доступ к клеммам электрических подсоединений котла. Провода подключения внешних устройств прокладываются вдоль боковой стенки котла и выводятся через специальные отверстия в средней и задней стенке.



**Рисунок 5.** Электрическая схема котла TITAN N25; N35; N40; N45 (одноступенчатого).

X1..X44 – клеммная колодка;  
 F1 – предохранитель;  
 S1 – выключатель питания;  
 S2 – переключатель «Зима/Лето»;  
 SB1 – кнопка сброс аварии;  
 HL1 – индикатор «Авария»;  
 HL2 – индикатор «Пламя»;  
 TSR – комнатный термостат;

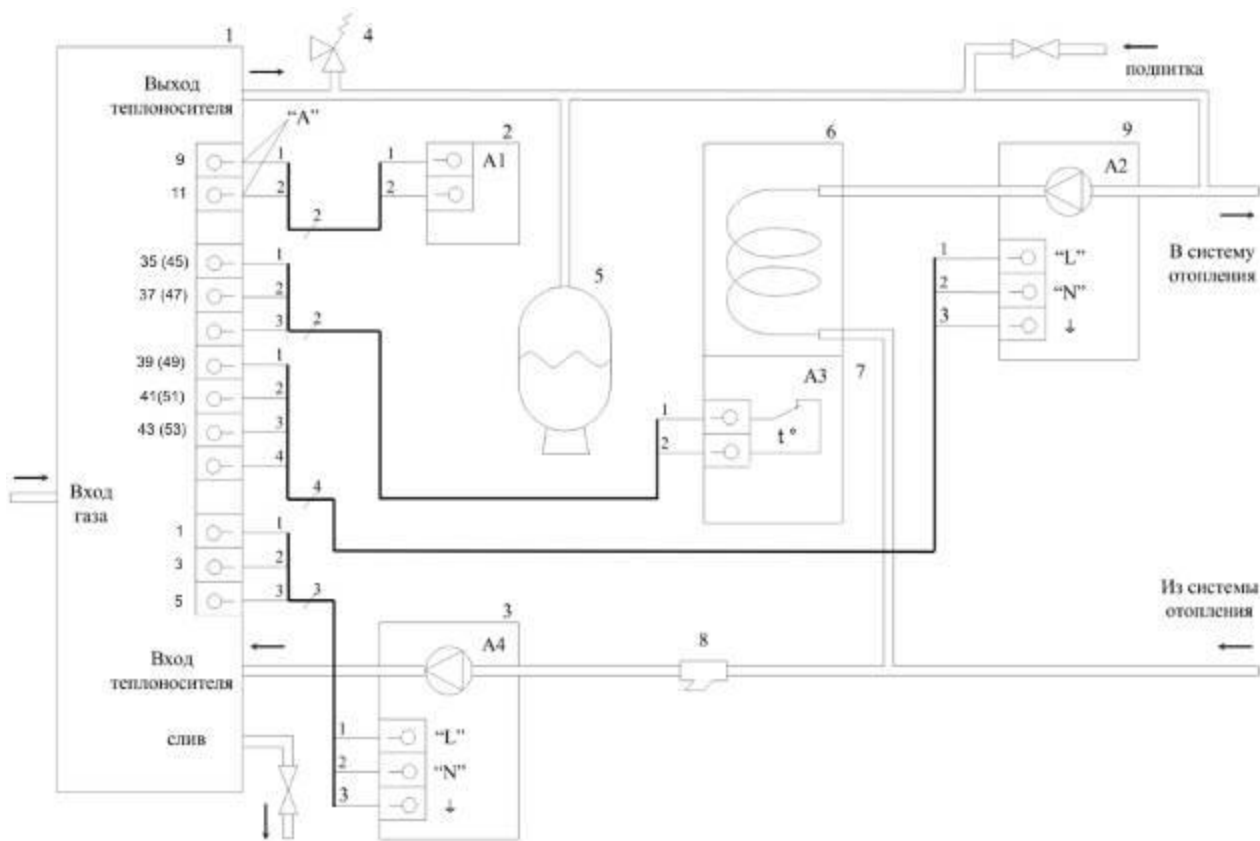
TS1 – одноступенчатый регулировочный термостат;  
 TSA1 – аварийный термостат;  
 TSA2 – термостат тяги;  
 ННС – насос системы отопления;  
 ABC – блок управления газовым клапаном.  
 TSB – термостат бойлера;  
 HB – насос бойлера.



**Рисунок 6.** Электрическая схема котла TITAN N55; N60; N70 (двухступенчатого).

X1..X54 – клеммная колодка;  
 F1 – предохранитель;  
 S1 – выключатель питания;  
 S2 – переключатель «Зима/Лето»;  
 SB1 – кнопка сброс аварии;  
 HL1 – индикатор «Авария»;  
 HL2 – индикатор «Пламя»;  
 TSR – комнатный термостат;  
 TS1 – двухступенчатый  
 регулировочный термостат;

TSA1 – аварийный термостат;  
 TSA2 – термостат тяги;  
 ННС – насос системы отопления;  
 ABC – блок управления газовыми  
 клапанами.  
 TSB – термостат бойлера;  
 НВ – насос бойлера.



- 1 – котел
- 2 – внешний термостат
- 3 – циркуляционный насос А4
- 4 – предохранительный клапан
- 5 – расширительный бак
- 6 – бойлер горячего водоснабжения
- 7 – термостат бойлера А3
- 8 – грязевой фильтр
- 9 – насос бойлера А2

Примечание – при установке внешнего термостата А1 переключку “А” убрать.

**Рисунок 7.** Пример подсоединения котла к системе отопления.

### 3. Первый пуск и управление работой котла

#### Органы управления работой котла - краткое описание

*На лицевой панели котла расположены (Смотри рисунок 3):*

- 1 Манометр – показывает давление воды в теплообменнике котла..
- 2 Термометр – показывает температуру воды на выходе из котла.
- 3 Регулировочный термостат – предназначен для установки желаемой температуры воды на выходе из котла в пределах от 50°C до 90°C.
- 4 Выключатель сетевого электропитания – включающий и выключающий работу котла.
- 5 Индикатор «Авария» - загорается при превышении температурой воды критического значения или при отсутствии тяги либо при невозможности розжига горелки котла.
- 6 Индикатор «Пламя» - загорается при работе горелки котла.

*Под съемной передней панелью котла расположены (Смотри рисунок 3)*

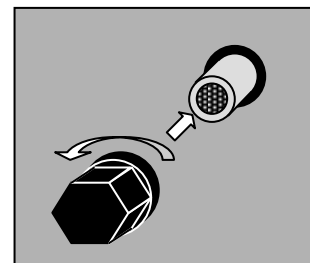
#### 7 Кнопка «Авария пламени»

*В случае невозможности разжечь горелку котла, автоматика отключает котел, и на кнопке «Авария пламени» загорится сигнальная лампочка. Повторное включение котла будет возможно после нажатия кнопки «авария пламени», когда вы устраните причину отключения котла.*

#### 8 Защитный термостат температуры воды на выходе котла

#### 9 Защитный термостат нарушения тяги в дымоходе котла

*В случае срабатывания любого из защитных термостатов, котел будет заблокирован и повторное его включение будет возможно только вручную, сбросив установку термостата. Для этого необходимо отвернуть колпачок термостата и нажать расположенную под ним кнопку.*



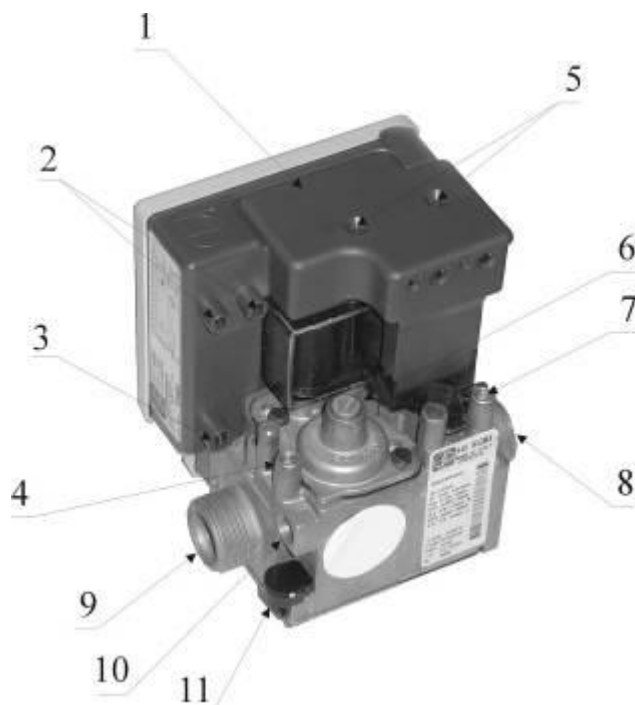
#### 10 Переключатель «Зима/Лето» - служит для управления работой внешнего бойлера, если такой имеется (Смотри режим работы «Зима/Лето»).

#### 11 Сетевой предохранитель.

*На газовом клапане котла расположены (Смотри рисунок 8)*

- 1 Электронный блок.
- 2 Клеммы подключения электродов поджига.
- 3 Клеммы подключения датчика пламени пилотной горелки.
- 4 Штуцер контроля давления газа на выходе клапана.
- 5 Винты крепления электронного блока к газовому клапану.
- 6 Крышка регулятора давления газа на выходе клапана.
- 7 Штуцер контроля давления газа на входе клапана.
- 8 Входной патрубок клапана.
- 9 Выходной патрубок клапана.
- 10 Выходной патрубок клапана для подсоединения пилотной горелки.
- 11 Регулятор режима "мягкого старта" зажигания горелки.

*Данный газовый клапан оснащен режимом «быстрого старта» - этот режим обеспечивает плавное увеличение подачи газа в горелку при ее розжиге. Что позволяет существенно улучшить характеристики зажигания, снизить температурные деформации, тем самым увеличить надежность и долговечность котла.*



**Рисунок 8** Газовый клапан котла с автоматикой.

### 3.2 Первый пуск котла.

**ВНИМАНИЕ!** *Первый запуск котла после его монтажа и установки должен проводиться только квалифицированным специалистом местной газовой службы или организации, уполномоченной изготовителем.*

При проведении первого запуска котла **обязательно требуйте** заполнения раздела 11 настоящего руководства по эксплуатации. Это необходимо для выполнения условий гарантии на котел.

В дальнейшем во избежание причинения ущерба жизни, здоровью или имуществу потребителя **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- Включать котел детям, недееспособным, лицам не ознакомившимся с инструкцией по эксплуатации.
- Использовать котел с неисправной автоматикой.

#### **Перед первым включением котла, необходимо убедиться:**

- что имеется вся необходимая эксплуатационная документация на котел и что она должным образом оформлена;
- что открыты все краны между котлом и системой отопления;
- что теплообменник котла и система отопления заполнены водой, из них выпущен воздух и что нигде нет утечки воды;
- что нигде нет утечки газа и все газовые соединения герметичны;

**Категорически запрещается применять огонь для обнаружения утечек газа (пользуйтесь мыльной эмульсией)**

- что котел имеет свободный доступ воздуха к днищу котла и оно не перекрыто никакими посторонними предметами;
- что имеется тяга в дымоходе котла и он не закрыт никакими посторонними предметами.
- что рядом с котлом нет никаких легковоспламеняющихся жидкостей или веществ;

**Запуск котла проводится в следующей последовательности:**

Установите выключатель сетевого электропитания 3 (рисунок 3) в положение "ВКЛЮЧЕНО" и убедитесь в том, что циркуляционный насос функционирует нормально.

После включения электропитания, если температура воды на выходе из котла ниже установленной терморегулятором 4, автоматика проведет цикл зажигания газовой горелки. Пламя горелки можно проконтролировать через смотровое окно 9. Если пламя не появилось, срабатывает аварийная защита по отсутствию пламени.

*Если при наличии устойчивого пламени на пилотной горелке срабатывает аварийная защита по отсутствию пламени, то возможно, фазный контакт вилки кабеля сетевого питания котла не совпал с фазным контактом розетки. Попробуйте перевернуть вилку сетевого кабеля и вставить ее в розетку фазным контактом с другой стороны.*

Через 3-5 минут после розжига котла повторно убедитесь в наличие тяги в дымоходе (см. п.2.4.1).

Во время работы котла регулировка температуры теплоносителя (воды) на выходе из котла производится поворотом ручки терморегулятора 11. Наблюдение за температурой ведется по термометру 2, расположенному на передней панели котла.

В дальнейшем котел работает в автоматическом режиме, поддерживая заданный температурный режим работы.

Для выключения котла необходимо установить выключатель сетевого электропитания в положение "ВЫКЛЮЧЕНО" и закрыть кран подачи газа к котлу.

*Примечание - при первом розжиге непосредственно после установки, или долгого перерыва первые попытки розжига могут быть неудачны из-за наличия воздуха в газопроводе. В этом случае автоматика котла выйдет в режим аварии по отсутствию пламени (загорится индикатор аварии на панели управления котла). Нажмите и отпустите кнопку сброса аварии, после чего автоматика проведет повторный цикл зажигания.*

**В процессе первого запуска котла необходимо проверить следующее:**

- основная горелка розжигается ровно без хлопков и проскоков пламени, пламя равномерно распространяется по всей поверхности горелки, высота языков пламени по всей горелке одинакова, пламя ровного голубого цвета без желтых языков (допускается пожелтение верхних концов языков пламени);
- котел правильно включается и выключается в зависимости от положения регулировочного термостата на лицевой панели, термостат позволяет поддерживать температуру воды во всем рабочем диапазоне в соответствии с таблицей технических характеристик котла;

- показания термометра и манометра на лицевой панели котла соответствуют реальным значениям температуры и давления воды;
- показания счетчика расхода газа, потребляемого котлом, соответствуют техническим характеристикам котла.

### **3.2 Контроль давления воды в системе отопления.**

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается включать котел, если его теплообменник полностью не заполнен водой. Под съемной передней панелью котла расположен специальный кран Маевского, предназначенный для выпуска воздуха из теплообменника при его заполнении водой (9 рисунок 1).

Давление воды контролируется при помощи манометра на лицевой панели котла.

*Примечание* – в различных моделях котлов шкала манометра может быть проградуирована либо в мегапаскалях, либо в барах.  $1 \text{ бар} = 0,1 \text{ МПа}$

Нормальное давление воды в системе отопления должно быть в пределах 0,05...0,18 МПа (0,5...1,8 бар) при холодном котле и не более 0,25 МПа (2,5 бар) при нагретом котле.

**ВНИМАНИЕ!** Следите за тем, чтобы давление воды в системе отопления не превысило максимальное рабочее значение 0,3 МПа (3,0 бар), так как это может привести к повреждениям котла, системы отопления и порче имущества потребителя.

### **3.4 Выключение котла. Отключение котла на длительный период.**

Для выключения котла поставьте выключатель сетевого электропитания в положение «выключено»

При отключении котла на длительный период обязательно перекрывайте кран подачи газа к котлу

В случае отключения котла на продолжительное время в холодное время года, во избежание повреждения теплообменника котла из-за замерзания воды, необходимо слить воду из системы отопления.

При включении котла после долгого периода бездействия необходимо выполнить все указания, приведенные в разделе «Первый пуск котла».

## **4 Функционирование котла.**

### **4.1 Работа в режиме отопления.**

Исходное состояние котла перед нагревом воды для системы отопления:

- Переключатель сетевого электропитания в положении «включено»;
- пилотная горелка горит ровным пламенем.

Желаемая температура воды на выходе из котла в систему отопления устанавливается при помощи регулировочного термостата на лицевой панели котла. Поворот ручки термостата по часовой стрелке соответствует увеличению температуры, против часовой – уменьшению.

Если температура воды на выходе из котла будет ниже установленной термостатом, то произойдет розжиг основной горелки котла. Розжиг основной горелки осуществляется от пилотной горелки в режиме «мягкого старта» – давление газа на соплах начинает плавно повышаться, пока не произойдет розжиг горелки по всей ее поверхности. По окончании времени плавного старта на соплах основной горелки установится номинальное давление газа, и пламя горелки начнет нагревать воду в теплообменнике котла.

Если температура воды на выходе из котла превысит установленное значение, то основная горелка котла отключится, будет продолжать гореть только пилотная. Когда температура воды упадет, произойдет повторный запуск котла.

Таким образом, путем включения/выключения основной горелки, котел будет автоматически поддерживать температуру воды на выходе возле установленного значения.

В случае двухступенчатого котла (TITAN Z55; Z60; Z70) работа аналогична приведенному выше, но горелка может работать в режиме большого и малого пламени, с плавным переходом от одного состояния к другому.

### **4.2 Контроль пламени.**

Если, во время работы газогорелочного устройства, произойдет погасание пламени горелки не из-за срабатывания автоматики котла, то блок электроники газового клапана отключит основную горелку и произведет повторный цикл розжига газогорелочного устройства. Если розжиг прошел удачно, то защита не срабатывает, и дальнейшее функционирование котла проходит в обычном режиме. Если, после попытки повторного розжига пламя на горелке не обнаружится, то котел отключится. При этом загорается индикатор аварии на панели управления, и индикатор на кнопке «Авария пламени» (данная опция может отсутствовать). Для запуска котла (после устранения причины пропавания пламени) необходимо установить систему в исходное состояние нажатием кнопки сброса «Аварии пламени», кнопка будет доступна после снятия передней панели (6 рис. 3). После нажатия кнопки сброса, индикатор аварии погаснет.

Если при работе котла внезапно пропадет напряжение в сети электропитания, газовый клапан закрываются, подача газа прекращается и котел гаснет. При появлении напряжения

питания котел самостоятельно запускается и переходит в нормальный режим работы. Если, в соответствии с состоянием терморегулятора, газогорелочное устройство должно быть во включенном состоянии, блок электроники произведет розжиг газовых горелок в соответствии с последовательностью запуска. Если в момент пропадания напряжения питания котел находился в состоянии аварии из-за срабатывания одного из аварийных термостатов тяги или перегрева, то после восстановления электропитания котел вернется в аварийное состояние.

Визуальный контроль пламени можно осуществить через смотровое окно, доступное после снятия передней панели (13 рис. 1.).

#### **4.3 Защитные термостаты тяги и превышения температуры воды.**

Защитный термостат тяги срабатывает в случае нарушения тяги в дымоходе котла.

Защитный термостат превышения температуры воды срабатывает, например, при нарушении работы регулировочного термостата или в других случаях, когда температура воды на выходе из теплообменника котла превысит предельно-допустимое значение.

При срабатывании любого из защитных термостатов подача газа к основной и пилотной горелкам котла полностью заблокируется и повторный запуск котла будет возможен только вручную. Перед этим предварительно необходимо сбросить установку соответствующего термостата, отвернув его колпачок и нажав кнопку.

#### **4.4 Работа в режиме «Зима/Лето»**

Для включения режима "ЗИМА" необходимо переключатель под передней крышкой котла перевести в соответствующее положение (10 рисунок 3). В этом режиме система управления котла работает таким образом, что обеспечивается нагрев воды, как в бойлере горячего водоснабжения, так и собственно в системе отопления.

В режиме "ЗИМА" насос А4 работает постоянно (Смотри рисунок 7).

Если температура воды в бойлере станет ниже заданного значения, то термостат бойлера А3 установит трехходовой А2 клапан в положение, соответствующее подаче теплоносителя из котла в бойлер. После установки в требуемое положение трехходовой клапан А2 выдаст сигнал на включение (зажигание) котла и начнется процесс нагрева воды в бойлере. После того, как температура воды в бойлере достигнет заданного значения, термостат бойлера выключится и трехходовой клапан возвратится в исходное положение. При этом снимается сигнал включения котла по запросу бойлера, а теплоноситель из котла направится в систему отопления.

Нагрев бойлера является более приоритетной задачей по сравнению с нагревом системы отопления, т.е. пока бойлер не прогреется до заданного его термостатом значения, нагрева системы отопления (даже если это требуется) не будет.

При снижении температуры теплоносителя в системе отопления ниже установленного терморегулятором котла значения, произойдет запуск котла и начнется нагрев теплоносителя и, соответственно, системы отопления. Когда температура теплоносителя достигнет установленного значения, терморегулятор остановит котел и прекратит нагрев системы отопления.

Если в системе применяется комнатный термостат *A1*, то зажигание и остановка котла производится по команде от этого термостата. При использовании внешнего термостата *A1* терморегулятор котла необходимо установить на максимальное значение и снять перемычку между клеммами *XT2.6* и *XT2.7*.

Для включения режима "ЛЕТО" необходимо перевести в соответствующее положение переключатель 15 под верхней крышкой котла. В режиме "ЛЕТО" система работает только по запросу термостата бойлера *A3*. При этом насос *A4* запускается только тогда, когда котел находится в режиме нагрева воды в бойлере, а в остальное время насос отключен. В остальном работа системы аналогична описанному в предыдущем пункте.

***ВНИМАНИЕ!***

*Терморегулятор котла (3 рисунок 3) является более приоритетным по сравнению с комнатным термостатом *A1* и термостатом бойлера *A3*. Если температура теплоносителя в котле достигнет установленного терморегулятором котла значения, то котел отключится, даже если комнатный термостат и термостат бойлера будут еще включены. По этому, если Вы используете комнатный термостат или термостат бойлера, то устанавливайте терморегулятор котла на более высокое значение, чем установки комнатного термостата или термостата бойлера.*

## **5 Обслуживание и уход за котлом.**

Только при соблюдении всех рекомендаций по обслуживанию и уходу, предприятие-изготовитель гарантирует долгую и надежную работу котла. Предприятие-изготовитель рекомендует заключить специальный договор на ежегодное профилактическое обслуживание котла с ближайшим сервисным центром, имеющим соответствующую лицензию.

### **5.1 Периодические проверки котла.**

Не реже одного раза в год необходимо проводить следующие проверки котла:

- контроль герметичности газового и водяных трактов котла;
- контроль давления воды в отопительном контуре котла;
- контроль правильного функционирования устройств безопасности котла (термоэлектрический датчик пламени, защитные термостаты тяги и превышения температуры воды);
- контроль работы газового клапана котла, проверка расхода и давления газа на входе и выходе клапана;
- проверка и, при необходимости, прочистка газовой горелки и теплообменника котла;
- проверка тяги в дымоходе котла, проверка и, при необходимости, прочистка каналов удаления продуктов сгорания.

*Все проверки должны осуществляться только квалифицированным специалистом сервисной организации, имеющей соответствующую лицензию и уполномоченной предприятием-изготовителем.*

### **5.2 Уход за кожухом газовой горелкой и теплообменником котла.**

Кожух котла особенного ухода не требует. Достаточно ручной чистки в конце отопительного сезона.

***Внимание! Чистку следует проводить на отключенном от сети электроснабжения котле.***

В случае засорения газовой горелки котла необходимо: отсоединить газовый клапан; отвернуть четыре винта, крепящих горелку к теплообменнику и вынуть ее из котла; прочистить все щели на круглых трубах горелки и все форсунки на квадратной трубе коллектора горелки и вставить ее обратно.

Для прочистки теплообменника необходимо снять верхнюю панель кожуха котла, как показано на рисунке 1, отогнуть теплоизоляцию и снять крышку на вытяжном колпаке, крепящуюся саморезами. После этого можно прочистить теплообменник сверху, например, при помощи ершика.

Не допускается использование для чистки газовой горелки и теплообменника котла каких-либо химических веществ и металлических щеток.

## 6. Возможные неисправности в работе котла и методы их устранения.

<b>Основная горелка не зажигается (горит индикатор аварии на панели управления котла)</b>	
<b>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА</b>	<b>УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДКИ</b>
<i>Нет доступа воздуха необходимого для горения газа. Перекрыто днище котла.</i>	<i>Проконтролировать, чтобы днище котла не было загорожено посторонними предметами.</i>
<i>Аварийное отключение горелки из-за наличия воздуха в подводящем газопроводе при первом включении котла.</i>	<i>Повторить запуск горелки несколько раз. Сбрасывая состояние аварийной остановки кнопкой «Авария пламени»</i>
<i>Неправильная работа датчика пламени из-за неправильной фазности подключения котла к сети электропитания.</i>	<i>Перевернуть вилку кабеля подключения котла к розетке электропитания.</i>
<i>Засорение газового тракта котла.</i>	<i>Прочистить фильтр в газоподводящем трубопроводе. Проверить давление газа на входном и выходном штуцерах газового клапана котла. При необходимости подстроить регулятор выходного давления газа (Смотри рисунок 8). Вынуть газовую горелку и прочистить щели газовых труб.</i>
<i>Срабатывание аварийного термостата тяги или аварийного термостата превышения температуры воды на выходе из котла.</i>	<i>Выяснить и устранить причины срабатывания аварийного термостата. Установить термостат в исходное состояние нажатием соответствующей кнопки под верхней панелью котла.</i>
<b>Неправильное срабатывание аварийного термостата тяги</b>	
<b>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА</b>	<b>УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДКИ</b>
<i>Смещение крепления датчика аварийного термостата тяги котла.</i>	<i>Проверить крепление датчика термостата тяги на задней стенке вытяжного колпака. Он должен держаться в специальной скобе и не касаться металлических поверхностей вытяжного колпака.</i>
<b>Котел не выходит на рабочий режим регулировки температуры</b>	
<i>Воздух в системе отопления.</i>	<i>Удалить воздух из системы отопления и пакета секций котла.</i>
<i>Недостаточное давление газа подаваемого в горелку котла.</i>	<i>Действия аналогичны пункту "Засорение газового тракта котла" (см. выше раздел "Не загорается основная горелка").</i>
<b>Наличие запаха дыма или гари в помещении</b>	
<b>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА</b>	<b>УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДКИ</b>
<i>Плохая тяга в котле из-за засорения дымохода или газовых каналов в теплообменнике</i>	<i>Прочистить газоведущие каналы теплообменника и дымоход.</i>
<i>Нарушены требования к устройству дымохода.</i>	<i>Проверить устройство дымохода.</i>

## **7. Транспортирование и хранение котлов**

Котлы в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться любым видом транспорта в закрытых транспортных средствах при условии предохранения их от механических повреждений и атмосферных осадков с соблюдением правил перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

Условия транспортирования котлов в части воздействия механических факторов должны соответствовать группе С по ГОСТ 23170.

Хранение котлов в транспортной таре на складах изготовителя и потребителя должно соответствовать условиям хранения 4\* по ГОСТ 15150 при температуре окружающей среды от – 30°С до + 50°С.

***ЗАПРЕЩАЕТСЯ складирование котлов в таре в несколько ярусов.***

## **8. Гарантийные обязательства.**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их.

Изготовитель гарантирует работоспособность котла, а также замену или ремонт вышедших из строя узлов и деталей за счет изготовителя, в течение 24 месяцев со дня ввода котла в эксплуатацию, но не более 36 месяцев со дня приемки котла на предприятии–изготовителе при обязательном соблюдении продавцом и потребителем следующих условий:

- подготовка к использованию, монтаж, подключение, наладка, первый пуск, техническое обслуживание и ремонт котла должны осуществляться организацией, имеющей соответствующую лицензию и уполномоченной изготовителем, о чем сделаны все необходимые отметки в данном руководстве по эксплуатации котла;

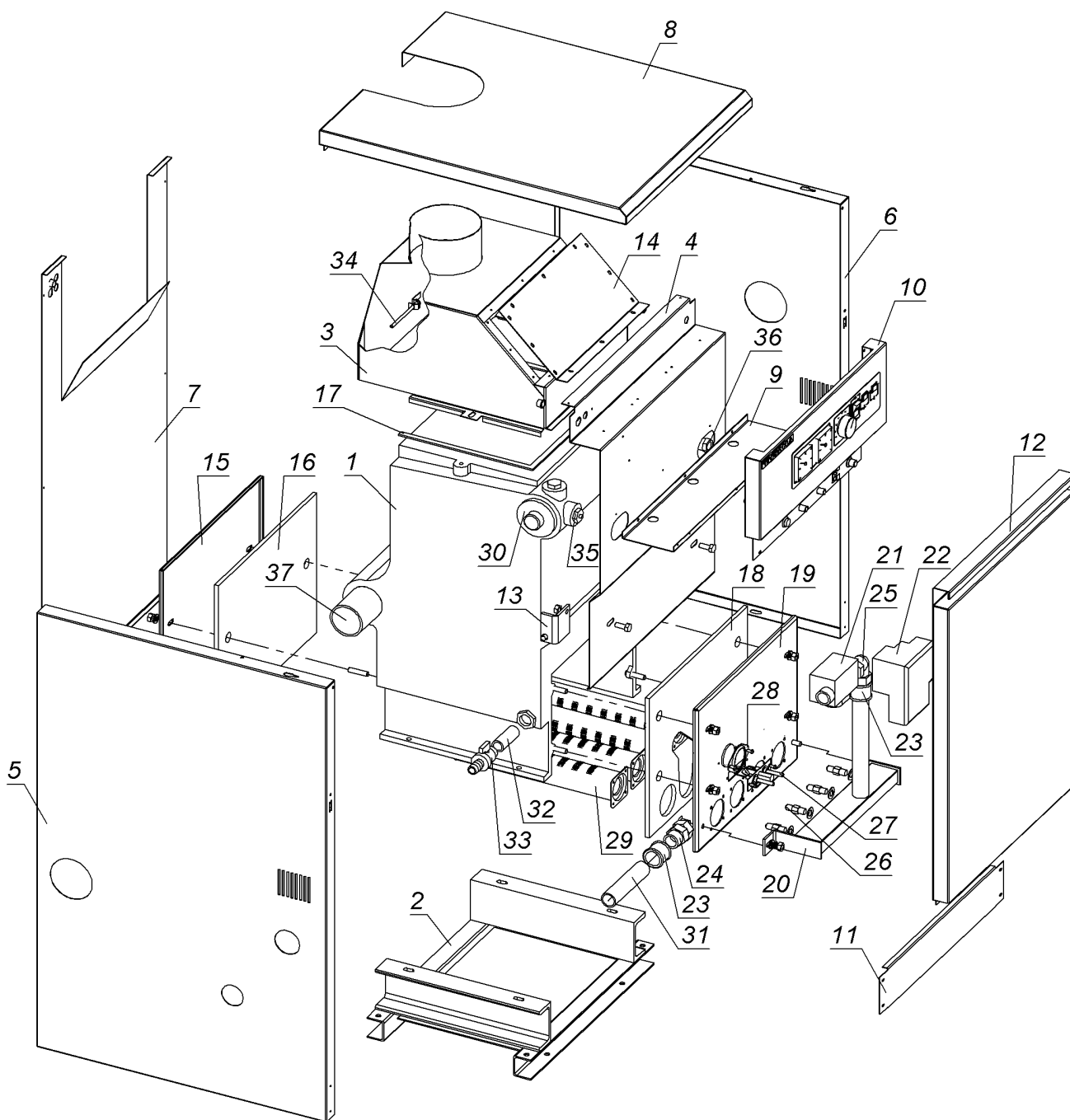
- транспортирование, хранение, монтаж и использование котла должны проводиться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации на котел.

Настоящая гарантия недействительна и предприятие изготовитель не несет ответственности за ущерб имуществу и здоровью потребителя при:

- нарушении или несоблюдении требований настоящего руководства по эксплуатации, правил пожарной безопасности, правил безопасности в газовом хозяйстве, строительных норм и правил;
- повреждении или неисправности, вызванной молнией или другими природными явлениями, пожаром, или иными форс-мажорными обстоятельствами;
- наличии механических повреждений, повреждений, вызванных халатным отношением и плохим уходом за котлом, нарушении целостности пломб;
- дефектах, вызванных замерзанием воды в водяных контурах котла, превышением допустимых давлений воды и газа, неправильной конструкцией или засорением дымохода котла.

## 9. Основные детали котла TITAN Z

(В котлах TITAN Z55; Z60; Z70 есть незначительные отличия в газогорелочном устройстве)



- |                              |                                      |                                     |
|------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Теплообменник<br>чугунный | 14. Крышка колпака                   | 27. Пилотная горелка                |
| 2. Поддон                    | 15. Панель топки                     | 28. Секло смотровое с<br>держателем |
| 3. Колпак вытяжной           | 16. Прокладка топки                  | 29. Рожки газовые                   |
| 4. Стенка внутренняя.        | 17. Прокладка колпака                | 30. Заглушка                        |
| 5. Стенка боковая правая.    | 18. Прокладка панели ГГУ             | 31. Патрубок подвода газа           |
| 6. Стенка боковая левая.     | 19. Панель ГГУ                       | 32. Патрубок сливой                 |
| 7. Стенка задняя.            | 20. Коллектор                        | 33. Сливной кран                    |
| 8. Панель верхняя.           | 21. Газовый клапан                   | 34. Щуп датчика тяги                |
| 9. Полка                     | 22. Автоматика клапана               | 35. Воздушник                       |
| 10. Панель передняя          | 23. Муфта резьбовая                  | 36. Погружной колодец               |
| 11. Панель нижняя            | 24. Разъем соединительный            | 37. Патрубок подвода отвода<br>воды |
| 12. Панель двери             | 25. Разъем соединительный<br>угловой |                                     |
| 13. Уголок                   | 26. Форсунки газовые                 |                                     |

### 7. Свидетельство о приемке.

Котел «TITAN Z \_\_\_\_\_» заводской номер \_\_\_\_\_

изготовлен в соответствии с требованиями конструкторской документации, соответствует требованиям технических условий и признан годным к эксплуатации.

Котел упакован согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата приемки \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

штамп ОТК

### 8. Свидетельство о продаже.

Котел «TITAN Z \_\_\_\_\_» заводской номер \_\_\_\_\_

Продан \_\_\_\_\_  
наименование торгующей организации

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

штамп  
торгующей организации

### 9. Свидетельство о подготовке к использованию.

Котел «TITAN Z \_\_\_\_\_» заводской номер \_\_\_\_\_

Пуск газа и инструктаж потребителя проведен \_\_\_\_\_

наименование организации и фамилия имя отчество специалиста, проводившего подсоединение и пуск газа

Дата \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

Подготовка котла к использованию и первый пуск котла проведен \_\_\_\_\_

наименование организации и фамилия имя отчество специалиста, проводившего первый пуск котла

Дата \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

котла отопительного водогрейного чугунного ТИТАН \_\_\_\_\_

Изготовитель: ЗАО «ГАЗТЕХПРОМ», 390023, г. Рязань, ул. Новая, д. 92.

Котел отопительный водогрейный чугунный ТИТАН Z \_\_\_\_ заводской № \_\_\_\_\_

Продан \_\_\_\_\_

Штамп торгующей организации и подпись продавца \_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_  
дата продажи

Владелец котла \_\_\_\_\_  
(фамилия, инициалы, адрес)

Неисправность котла \_\_\_\_\_  
(краткое описание неисправности)

Наименование и номера отказавших узлов (блоков) котла \_\_\_\_\_

выявлена и устранена ремонтной организацией \_\_\_\_\_

Ремонт произвел

Владелец котла

\_\_\_\_\_  
(подпись, дата)

\_\_\_\_\_  
(подпись, дата)

Печать ремонтной организации

**Корешок талона на гарантийный ремонт котла**

Талон изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_

Фамилия и подпись изъясвшего талон



# Акт приемки выполненных работ

Клиент Ф.И.О.:

Адрес:

Тел:

код

номер

Изделие:

Модель:

Серийный номер:

Гарантийный талон №:

(если имеется)

Дата продажи	<input type="text"/>	Наименование организации, тел.:	<input type="text"/>
Дата ввода в эксплуатацию	<input type="text"/>	Наименование организации, №лицензии, тел.:	<input type="text"/>

Причина неисправности: \_\_\_\_\_

(со слов заказчика)

Дата обращения в сервисный центр:

Сервисный центр:

(название)

Тел:

код

номер

Мастер:

Дата и время визита:

дата

время

Обнаруженная неисправность: \_\_\_\_\_

Выполненные работы: \_\_\_\_\_

Код замененной детали

Название детали

Подтверждаю замену указанных деталей.

Претензий по качеству и сроку выполнения работ нет.

\_\_\_\_\_  
(Подпись клиента)

Замечания клиента \_\_\_\_\_

## СТОИМОСТЬ

Детали:  .  руб.

(При гарантийном ремонте для клиента не заполняется) .

Работа:  .  руб.

Вызов:  .  руб.

ИТОГО:  .

\_\_\_\_\_  
(Подпись мастера)

М.П.

Примечание: \_\_\_\_\_

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ГОССТАНДАРТ РОССИИ



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ РОСС RU.ПТ17.В00698

Срок действия с 26.02.2008 по 25.02.2011

7184238

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

Рег. № РОСС RU.0001.11ПТ17

ПРОДУКЦИИ ООО "СТАНДАРТ И КАЧЕСТВО"

105153, Россия, г. Москва, ул. Первомайская, д. 4, тел. (495) 646-00-16

**ПРОДУКЦИЯ**

Котел отопительный водогрейный "TITAN Z(N)" (Z – энергозависимые, N-энергозависимые) теплопроизводительностью до 100 кВт моделей (см. приложение на 1 листе)  
ТУ 4931-001-44907652-08  
Серийный выпуск

КОД ОК 005 (ОКП):  
49 3111

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ**

ГОСТ 20548 (п.п. 1.2 (в части КПД) 1.3-1.6, 2.7, 2.8, 2.11, 3.3-3.5), ГОСТ Р 51733 (п.п. 2.1.1, 2.1.4, 2.1.5, 2.1.7, 2.2.1, 2.2.3, 2.2.6, 2.2.7, р. 3)

КОД ТН ВЭД России:

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

ЗАО "ГАЗТЕХПРОМ". ИНН:6229026257  
390023, Россия, г. Рязань, ул.Новая, 92

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**

ЗАО "ГАЗТЕХПРОМ". ИНН:6229026257  
390023, Россия, г. Рязань, ул.Новая, 92

**НА ОСНОВАНИИ**

Протокола сертификационных испытаний № 203/2-08 от 22.02.2008 г.  
Испытательная лаборатория "ИЛ БТ" ООО "Испытательная лаборатория электротехнической продукции ЭМС", рег. № РОСС RU.0001.21М.Л31

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Маркировка знаком соответствия по ГОСТ Р 50460  
Планный инспекционный контроль: февраль 2009 г., февраль 2010 г.  
Схема сертификации 3.



Руководитель органа

  
подпись

  
подпись

С.Л. Еремеев

инициалы, фамилия

В.А. Хлебников

инициалы, фамилия

Эксперт

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

# СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ

1516611

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС RU.ПТ17.В00698

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется  
действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		
49 3111	<p>Котел отопительный водогрейный "TITAN Z (N)" (Z – энергозависимые, N-энергонезависимые) теплопроизводительностью до 100 кВт моделей:</p> <p>TITAN N 25 TITAN N 35 TITAN N 40 TITAN N 45 TITAN N 55 TITAN N 60 TITAN N 70 TITAN Z 25 TITAN Z 35 TITAN Z 40 TITAN Z 45 TITAN Z 55 TITAN Z 60 TITAN Z 70 TITAN Z 75 TITAN Z 80 TITAN Z 90 TITAN Z 100.</p> <p>ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ЗАО "ГАЗТЕХПРОМ" 390023, Россия, г. Рязань, ул.Новая, 92</p>	ТУ 4931-001-44907652-08



Руководитель органа

Эксперт

*[Handwritten signature]*  
подпись

*[Handwritten signature]*  
подпись

С. Л. Еремеев  
инициалы, фамилия

В. А. Хлебников  
инициалы, фамилия



ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА  
ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ, ТЕХНОЛОГИЧЕСКОМУ И АТОМНОМУ НАДЗОРУ

## РАЗРЕШЕНИЕ

№ РРС 00-34662

На применение

Оборудование (техническое устройство, материал):  
Котлы отопительные водогрейные "TITAN Z", "TITAN N"  
теплопроизводительностью до 100 кВт по ТУ 4931-001-44907652-08,  
котлы отопительные водогрейные "TITAN Prom"  
теплопроизводительностью от 70 до 4000 кВт по ТУ 4931-007-44907652-2009.

Код ОКП (ТН ВЭД): 49 3111, 49 3122

Изготовитель (поставщик): ЗАО "ГАЗТЕХПРОМ" (390023, г. Рязань,  
ул. Новая, 92).

Основание выдачи разрешения: Техническая документация, заключение  
экспертизы промышленной безопасности ООО "Протос Экспертиза"  
№ 45-ТУ-РП-2009 от 24.04.2009 г., сертификаты соответствия  
ОС ООО "Стандарт и Качество" № РОСС RU.ИТ17.В00698 от 26.02.2008 г.  
и ОС ООО "СТАНДАРТ-ТЕСТ" № РОСС RU.АВ24.В00694 от 16.02.2009 г.

Условия применения:

1. Соблюдение требований законодательства Российской Федерации  
в области промышленной безопасности.
2. Соблюдение требований технических условий и стандартов  
на изготовление оборудования.
3. Монтаж и эксплуатация в соответствии с требованиями  
строительных норм и правил промышленной безопасности.

Срок действия разрешения до 15.06.2014

Дата выдачи 15.06.2009



Заместитель руководителя  
Б.А. Красных

18 027025